

CHINA

aktuell

MONATSZEITSCHRIFT

VR China
SVR Hongkong
SVR Macau
Taiwan



Institut für Asienkunde Hamburg



Inhalt

Übersichten

5

Themen des Monats

„Die Farbe der Macht hat sich geändert“:
Kontroversen um die Verfassungsreform
in der VR China
(Heilmann, Schulte-Kulkmann, Shih) 33

Chinas wirtschaftlicher Aufstieg –
Auslöser von Euphorie und
Bedrohungsängsten
(Schüller) 40

Die Regierung als Vorreiter ins Informations-
zeitalter: Eine Analyse des Hongkonger
E-Government (Teil 2)
(Zimmermann) 48

China Monthly Data

PRC Monthly Chronology
(Liu) 59/1

PRC Main National Leadership
(Liu) 60/2

PRC Main Provincial Leadership
(Liu) 76/18

Data on Changes in PRC Main Leadership
(Liu) 81/23

PRC Agreements with Foreign Countries
(Liu) 88/30

PRC Laws and Regulations
(Liu) 89/31

PRC Social and Economic Data
1999 and 2000
(Schüller) 91/33

Selected Data on PRC Provinces
(Schüller/Nowak) 92/34

Hong Kong SAR Political, Social and
Economic Data
(Liu) 93/35

Macau SAR Political, Social and
Economic Data
(Liu) 96/38

Taiwan Political, Social and
Economic Data
(Liu) 98/40

Monthly Bibliography of Articles on
the PRC, Hong Kong SAR, Macau SAR,
and on Taiwan
(Kotzel/Liu/Nowak/Schucher) 101/43

ISSN 0341-6631

JAHRGANG XXXIII, Nr. 1

Januar 2004

Redaktionsschluss: 30.01.2004

Erscheinungsdatum: 27.02.2004

CHINA aktuell

erscheint monatlich

Preis des Einzelheftes EUR 8,00

Jahresabonnement EUR 82,00

Studentenabonnement EUR 40,00

(jeweils zuzüglich Porto)

Das Abonnement verlängert sich automatisch um 1 Jahr, wenn es nicht bis zum 31.12. gekündigt worden ist.

Herausgeber und Vertrieb:

Institut für Asienkunde

Rothenbaumchaussee 32

20148 Hamburg

Deutschland

Tel.: (0 40) 42 88 74-0

Fax: (0 40) 4 10 79 45

E-Mail: ifa@ifa.duei.de

Homepage: www.duei.de/ifa

(einschl. Publikationsverzeichnis

und Bestellmöglichkeit)

Wissenschaftliche Mitarbeit:

Dr. Heike Holbig (-hol-)

Birte Klemm (-bk-)

Dr. Liu Jen-Kai (-ljk-)

Dr. Günter Schucher (-gs-)

Dr. Margot Schüller (-schü-)

Dr. Hans-Wilm Schüttele (-hws-)

Dr. Brunhild Staiger (-st-)

Redaktionelle und technische

Mitarbeit:

Petra Brandt

Verantwortlich für den Inhalt:

Dr. Günter Schucher

Nachdruck nur mit Quellenangabe



VERBUND STIFTUNG
DEUTSCHES ÜBERSEE-INSTITUT
Mitglied der Leibniz-Gemeinschaft

Das Institut für Asienkunde bildet zusammen mit dem Institut für Allgemeine Überseeforschung, dem Institut für Afrika-Kunde, dem Institut für Iberoamerika-Kunde und dem Deutschen Orient-Institut den Verbund der Stiftung Deutsches Übersee-Institut in Hamburg.

Aufgabe des Instituts für Asienkunde ist die gegenwartsbezogene Beobachtung und wissenschaftliche Untersuchung der politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklungen in Asien.

Das Institut für Asienkunde ist bemüht, in seinen Publikationen verschiedene Meinungen zu Wort kommen zu lassen, die jedoch grundsätzlich die Auffassung des jeweiligen Autors und nicht unbedingt die des Instituts darstellen.

Alle Publikationen des Instituts für Asienkunde werden mit Schlagwörtern und Abstracts versehen und in die Literaturliteraturbank des Fachinformationsverbundes Internationale Beziehungen und Länderkunde eingegeben.

Anfrager zur Asien-Literatur richten Sie bitte an die Übersee-Dokumentation:

Tel.: (040) 4 28 25-5 98; Fax: (040) 4 28 25-5 12

E-Mail: dok@duei.de

Verwendete Abkürzungen:

AW	<i>Asiaweek</i> (Hongkong)
AWSJ	<i>The Asian Wall Street Journal</i> (Hongkong)
BBC PF/EF	BBC Monitoring Global Newline – Asia-Pacific Political File/Economic File
C.a.	<i>China aktuell</i> (Hamburg)
CD	<i>China Daily</i> (Beijing)
CEN	<i>China Economic News</i> (Hongkong)
CNAT	Central News Agency (Taipei)
CND	<i>China News Digest</i> (online)
CP	<i>The China Post</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)
CQ	<i>The China Quarterly</i> (London)
DGB	<i>Da Gong Bao</i> (Hongkong)
DX	<i>Dongxiang</i> (<i>The Trend Magazine</i> , Hongkong)
FAZ	<i>Frankfurter Allgemeine Zeitung</i> (Frankfurt)
FBIS	Foreign Broadcast Information Service (online) WNC – <i>World News Connection</i> (Daily Report)
FEER	<i>Far Eastern Economic Review</i> (Hongkong)
FT	<i>Financial Times</i> (London)
FZRB	<i>Fazhi Ribao</i> (<i>Legal Daily</i> , Beijing)
GJJ	<i>Guangjiao Jing</i> (<i>Wide Angle</i> , Hongkong)
GMRB	<i>Guangming Ribao</i> (Beijing)
HB	<i>Handelsblatt</i> (Düsseldorf)
IHT	<i>International Herald Tribune</i> (Neuilly-sur-Seine)
IS	<i>Issues and Studies</i> (Taipei)
JB	<i>Jing Bao</i> (<i>The Mirror Post</i> , Hongkong)
JFJB	<i>Jiefangjun Bao</i> (<i>Liberation Army Daily</i> , Beijing)
JJRB	<i>Jingji Ribao</i> (<i>Economic Daily</i> , Beijing)
LHB	<i>Lianhe Bao</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)
MBY	<i>Ming Bao Yuekan</i> (<i>Ming Pao Monthly</i> , Hongkong)
NfA	<i>Nachrichten für Außenhandel</i> (Köln)
NZZ	<i>Neue Zürcher Zeitung</i> (Zürich) (online)
QS	<i>Qiushi</i> (Wahrheitssuche, Beijing)
RMRB	<i>Renmin Ribao</i> (Volkszeitung, Beijing)
RTHK	Radio Television Hong Kong
SCMP	<i>South China Morning Post</i> (Hongkong) (online)
ST	<i>The Straits Times</i> (Singapur) (online)
SZ	<i>Süddeutsche Zeitung</i> (München)
TH	<i>Taiwan Headlines</i> (online)
TT	<i>Taipei Times</i> (online)
WSJ	<i>The Wall Street Journal</i> (online)
Xinhua	Xinhua News Agency (Beijing), chin.
XNA	<i>Xinhua News Agency News Bulletin</i> (Hongkong) (online)
ZM	<i>Zhengming</i> (<i>Cheng Ming</i> , Hongkong)
ZTS	Zhongguo Tongxun She (Hongkong)
ZXS	Zhongguo Xinwen She (Beijing)
ZYRB	<i>Zhongyang Ribao</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)

Anm.: Alle anderen Quellen werden vollständig angeführt.

Karten wurden, soweit nicht anders vermerkt, mit dem Programm RegioGraph 5.1 erstellt.

VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

Januar 2004

Außenpolitik

- 1) Vier-Länder-Tournee Hu Jintaos zum Jahresbeginn 2004
- 2) Paris rollt roten Teppich für Präsident Hu aus
- 3) Frankreich drängt auf Aufhebung des EU-Waffenembargos gegen China
- 4) SCO bekommt feste Strukturen
- 5) Irritationen in den „guten japanisch-chinesischen Beziehungen“
- 6) ASEAN+3 wollen „nichttraditionelle Sicherheitsprobleme“ bekämpfen

Innenpolitik

- 7) Legitimationsoffensive der parteistaatlichen Führung
- 8) Korruptionsbekämpfung: Innerparteiliche Überwachung soll gestärkt werden
- 9) Regierungskampagne zur Unterstützung ländlicher Migranten
- 10) Reformen im Justizbereich
- 11) Zunahme der an zentrale Staatsorgane gerichteten Petitionen
- 12) Aktivisten fordern klare Auslegung der Anti-Subversions-Gesetze
- 13) Personeller Wechsel bei CNPC nach Giftgaskatastrophe
- 14) Neue Vorschriften zur Entlassung von Führungskadern in der Provinz Guangdong

Wissenschaft, Bildung, Gesellschaft, Kultur

- 15) Schwerpunkte der diesjährigen Bildungsarbeit
- 16) Anhebung der staatlichen Bildungsausgaben
- 17) Schulbesuch von Migrantenkindern
- 18) Beschluss zur Entwicklung qualifizierter Fachleute
- 19) Vogelgrippe
- 20) Rückkehr von SARS

Außenwirtschaft

- 21) Aufwertungsgerüchte dementiert
- 22) Europäischer Textilverband fordert Schutzklausel gegenüber chinesischen Einfuhren
- 23) USA legen Bericht zur Einhaltung der WTO-Verpflichtungen Chinas vor

Binnenwirtschaft

- 24) Ländliche Einkommen und Getreideproduktion sollen im Jahr 2004 stärker steigen
- 25) China Southern Securities der Kontrolle von CSRC unterstellt
- 26) Hightech-Industrien auf dem Vormarsch

SVR Hongkong

- 27) US-State Department für mehr Demokratie in Hongkong
- 28) Regierungserklärung Tung Chee-hwas geprägt von Debatte um Verfassungsänderungen und Großdemonstration am Neujahrstag
- 29) Investitionen ins Bildungswesen weiterhin wichtig

SVR Macau

- 30) Neue Grenzstation zur Bewältigung des Touristenstroms eröffnet
- 31) Kriminalstatistik 2003

Taiwan

- 32) Referendumsplan: Entschärfter Wortlaut stößt in den USA weiterhin auf Skepsis
- 33) Referendum (2): Verstimmung wegen französischer Kritik
- 34) Referendum (3): Die Opposition macht dagegen mobil – und lässt es laufen